



TENNIS CLUB
DE LA
COMMUNE DE CONTERN

FR

Saison d'été 2025

Le TCC Contern dispose 4 terrains extérieurs.

Offre

Adultes	150 €
Jeunes (<18ans) Etudiantes*	50 €

*Les titulaires de cet abonnement sont autorisés à jouer en semaine jusqu'à 18H00. Pendant le week-end, il n'y a pas de restrictions. Les jeunes qui veulent jouer après 18H00 en semaine doivent prendre un abonnement pour adultes.

Remarque:

- Un abonné d'été peut également réserver un terrain avec un "invité" (personne sans abonnement d'été), qui doit payer un forfait de 10€ par heure. L'abonné recevra une facture pour le montant total pour tous ses invités à la fin de la saison.
- Le TCC Contern organisera des tournois et des interclubs au sein du club durant la saison estivale. Lors de ces événements, nos terrains seront partiellement occupés, merci de votre compréhension.

Abonnement

Pour réserver l'abonnement d'été, veuillez virer le montant avec communication « **Summer + ton numéro de membre*** » sur le compte bancaire suivant :

LU69 0019 1300 1635 5000

BCEELULL

*Le numéro de membre est indiqué dans l'e-mail. Si tu n'as pas de numéro de membre, écris-nous à info@tccontern.lu. Si tu souhaites payer pour plusieurs membres en une seule facture, merci d'indiquer tous les numéros de membres.

Réservation



Toutes les réservations de terrains doivent être effectuées via notre système de réservation « Ballejaune ». Tu peux t'y enregistrer et réserver une place dès que nous t'avons activé. Avec la réservation, tu recevras un code qui te permettra d'accéder à la place réservée et aux vestiaires de la salle.

<https://ballejaune.com/club/tccontern>

EN

Summer Season 2025

The TCC Contern offers 4 outdoor courts.

Offer

Adults	150 €
Kids (<18 years) Students*	50 €

* Holders of this season ticket are allowed to play on weekdays until 6.00 pm. There are no restrictions during weekends. Young people wishing to play after 6.00 p.m. on weekdays must subscribe to an adult season ticket.

Note:

- A summer season ticket holder may also book a court with a "guest" (a person without a summer season ticket), who must pay a fee of €10 per hour. The ticket holder will receive an invoice on the total sum for all their guests at the end of the season.
- The TCC Contern will organize tournaments and interclubs within the club during the summer season. During these events, our courts will be partially occupied, thank you for your understanding.

Abonnement Subscription

To book the summer subscription, please transfer the amount with the reference **“Summer + your membership number*”** to the following bank account:

LU69 0019 1300 1635 5000

BCEELULL

*The membership number can be found in this email. If you do not have a membership number, please write to us at info@tccontern.lu. If you would like to pay for several members in one invoice, please enter all membership numbers.

Booking



All tennis court reservations must be made via our booking system "Ballejaune". You can register there and reserve a place as soon as you have been activated by us. With the reservation you will receive a code with which you can enter the reserved court and the changing rooms in the hall.

<https://ballejaune.com/club/tccontern>

DE

Sommer Saison 2025

Der TCC Contern stellt 4 Außenplätze bereit.

Angebot

Erwachsene	150 €
Jugendliche (<18 Jahre) Studenten*	50 €

* Inhaber dieses Sommerabos dürfen an Wochentagen bis 18.00 Uhr spielen. Während des Wochenendes gibt es keine Einschränkungen. Jugendliche, die werktags nach 18.00 Uhr spielen möchten, müssen eine Dauerkarte für Erwachsene erwerben.

Hinweis:

- Ein Sommersaisonkarteninhaber kann einen Platz auch mit einem "Gast" (einer Person ohne Sommersaisonkarte) buchen, der eine Gebühr von 10 € pro Stunde entrichten muss. Der Inhaber der Sommersaisonkarte erhält am Ende der Saison eine Rechnung über den Gesamtbetrag für alle seine Gäste.
- Der TCC Contern wird in der Sommersaison Turniere und Interclubs innerhalb des Clubs organisieren. Während dieser Veranstaltungen werden unsere Plätze teilweise belegt sein, wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Einschreibung Sommer Abo

Zur Buchung des Sommerabos überweise bitte den Betrag mit dem Verwendungszweck **"Summer + deine Mitgliednummer"** to the following bank account:

LU69 0019 1300 1635 5000

BCEELULL

*Die Mitgliedsnummer steht in der Email. Falls du keine Mitgliednummer hast, schreib uns gern unter info@tccontern.lu. Möchtest du für mehrere Mitglieder in einer Rechnung

bezahlen, gib bitte alle Mitgliedsnummern an.

Reservierung



Alle Platzreservierungen müssen über unser Buchungssystem "Ballejaune" vorgenommen werden. Du kannst dich dort registrieren und kannst einen Platz reservieren, sobald du von uns freigeschaltet wurdest. Mit der Reservierung erhältst du einen Code, mit dem du den reservierten Platz und die Umkleidekabinen in der Halle betreten kannst.

<https://ballejaune.com/club/tccontern>